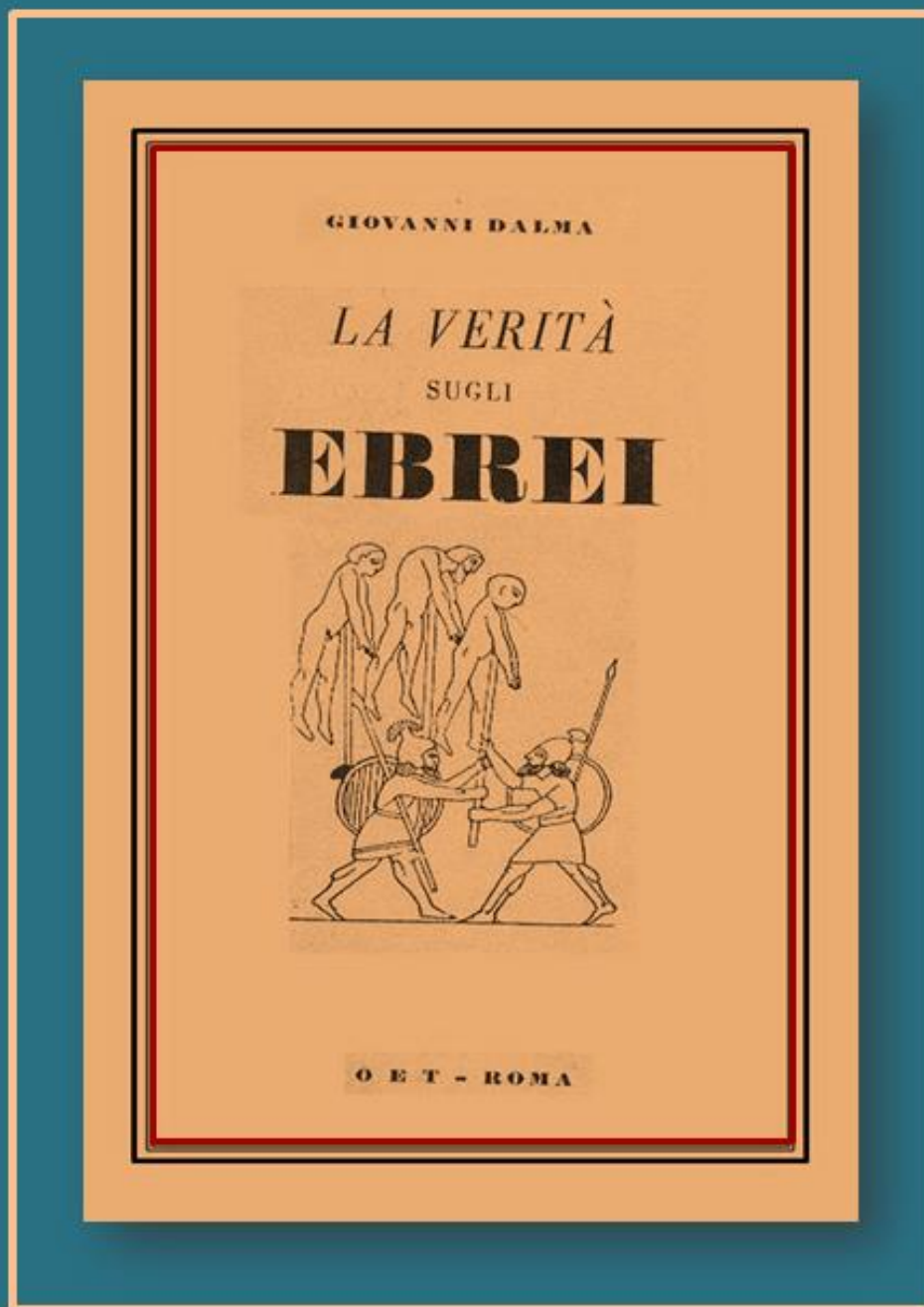


Marcela Jorrat

Giovanni Dalma y *La Verità sugli Ebrei*



Historia y Cultura – N° 2

Tucumán, marzo 2017



Centro Cultural Alberto Rougés-Fundación Miguel Lillo
Historia y cultura 2: investigación histórica: Tucumán y el noroeste argentino;
compilado por Elena Perilli de Colombres Garmendia. -
Tucumán, Ctro Cultural A. Rougés, 2017.
Libro digital, e-Book

Archivo Digital: online
Edición para Centro Cultural Alberto Rougés de la Fundación Miguel Lillo. ISBN
978-987-29682-2-9

1. Historia Argentina. I. Perilli de Colombres Garmendia, Elena, comp. II. Título.
CDD 982

Fecha de catalogación: Marzo 2017

ISBN 978-987-29682-2-9

Derechos exclusivos de esta primera edición reservados para todo el mundo.
Boletín Nº 2 Historia y Cultura. Queda hecho el depósito que marca la Ley Nº 11.723
Impreso en Argentina. *Printed in Argentina.*

Diagramación: Sara Peña de Bascary

Trabajo: **Giovanni Dalma y *La Verità sugli Ebrei***, Marcela Jorrat
Ilustración portada: Foto del libro Giovanni Dalma y *La Verità sugli Ebrei*. Biblioteca Centro Dalma
Rougés de la Fundación Miguel Lillo.

Centro Cultural Alberto Rougés
Mail: ctrocultural@lillo.org.ar
Fundación Miguel Lillo



HISTORIA Y CULTURA Nº 2

El Centro Cultural Alberto Rougés de la Fundación Miguel Lillo, consciente de la tensión imperante en la actualidad entre “la cultura del libro impreso” y la “cultura de la imagen”, edita el segundo número del Boletín *Historia y Cultura* en formato digital sin dejar de lado la edición en papel para algunas publicaciones. El ebook es una herramienta que permite una difusión instantánea y masiva posibilitando la incorporación de numerosas imágenes que agilizan, completan e ilustran convenientemente el texto.

Historia y Cultura 2, siguiendo la línea inaugurada en el número 1, aborda diversos temas con el fin de brindar una visión abarcadora de la Historia de Tucumán y sus protagonistas. Los trabajos fueron realizados por los miembros del equipo de investigación del Centro Cultural Alberto Rougés.

En el 2006 la Fundación Miguel Lillo recibió el legado del doctor Juan Dalma, médico psiquiatra, con el compromiso de estudiar su personalidad y su obra. En esta edición se incorporan dos trabajos sobre este humanista, profesor, director y regente de la Escuela de Medicina y autor de libros como el poco conocido *La Verità sugli Ebrei*, que Marcela Jorrat analiza en uno de los artículos. Es un texto revelador de aspectos singulares sobre los judíos y el antisemitismo que nos permite conocer sus reflexiones, convicciones, críticas y posturas políticas frente al problema de la *cuestión judía*.

En la tarea del historiador, los epistolarios son fuente de rica información; en este volumen se trabaja la abundante y rica correspondencia del doctor Juan Dalma con algunos de sus corresponsales. También de cartas se ocupan Verónica Estévez y Sara G. Amenta al analizar la amistad entre el maestro José Fierro y el intelectual francés Paul Groussac. Por su parte, Claudia Ale, desde la historia del arte, se centra en la importancia del desnudo en tiempos del Centenario y la impronta de la cultura clásica, en un análisis muy detallado de las obras que se produjeron en el período y sus repercusiones. Sara Peña de Bascary da cuenta de una importante pieza de arte sacro. Se trata de un espléndido relicario que perteneció a San Francisco Solano. Su investigación parte del texto que escribió el cura Miguel Martín Laguna en 1809, donde hacía referencia a esta reliquia.

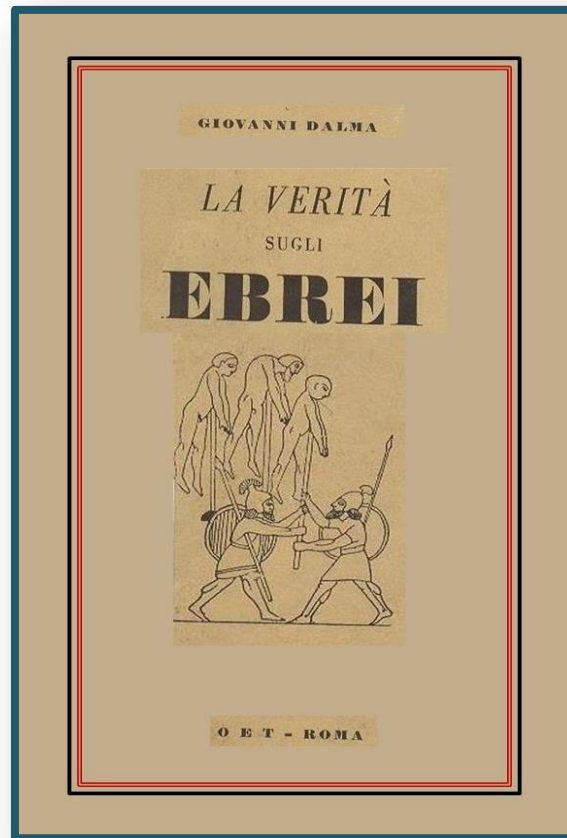
Junto a estos trabajos, Ana Isas informa detalladamente la labor del Centro Cultural en el área de Artes Plásticas durante 2015 y 2016.

Se incluye información sobre las publicaciones más importantes del 2016, como los 11 tomos de la Colección del Bicentenario realizada por la Fundación Miguel Lillo en homenaje a 200 años de la Declaración de la Independencia Argentina. Elena Perilli Colombres Garmendia

Elena Perilli de Colombres Garmendia

Giovanni Dalma y *La Verità sugli Ebrei*

Marcela Jorrat *



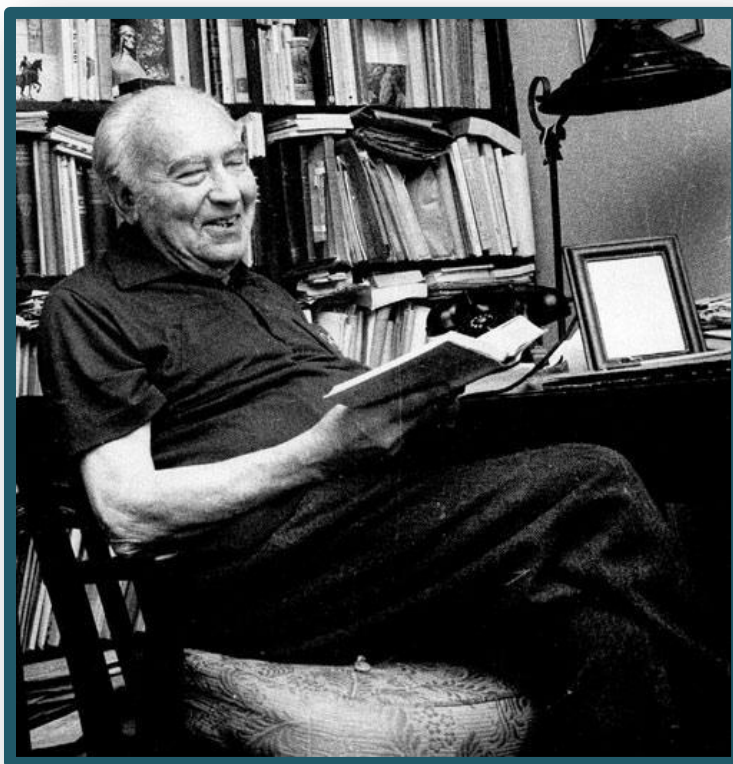
La Verità sugli Ebrei. Edizione del Secolo Roma, 1945

Los estudios sobre racismo y antisemitismo han concitado el interés de los investigadores a lo largo de la historia y se abordaron desde distintas disciplinas: psicología, sociología, antropología, filosofía, historia, entre otras, para dar cuenta de una problemática central que, en torno a la categoría de *alteridad*, se torna medular en los análisis sobre las relaciones humanas y políticas. El presente estudio de Juan Dalma *La Verità sugli Ebrei*, Edizioni del Secolo, Roma, 1945, se enmarca en el conjunto de análisis sobre el tema, pero nos ofrece particularidades que lo enriquecen. Su obra está enraizada en su experiencia de vida, se nutre y se explica en un

* Mgter. Prof. Asociada Cátedra Historia Contemporánea. Fac. Filosofía y Letras UNT

contexto traumático, fines de la Segunda Guerra Mundial y persecución del nazismo, condicionantes clave, que se ponen en diálogo con la erudición del autor.

El recorrido que nos proponen las 154 páginas de este libro implica adentrarnos en sus reflexiones, convicciones, críticas y posturas políticas frente al problema de la *cuestión judía*. El texto representa un valioso aporte para el historiador de historia contemporánea ya que interrelaciona de manera lúcida e interesante las tres dimensiones fundamentales de la Historia: pasado, presente y futuro al analizar el problema del antisemitismo y el análisis adquiere originalidad al combinar sus reflexiones teóricas con sus vivencias personales.



Dr. Juan Dalma en su biblioteca en 1977

Ahora bien, para comprender estas páginas que evocan, advierten y revelan la solidez intelectual del autor, recordemos brevemente algunos datos biográficos de Juan Dalma. Destacado médico y humanista, Dalma nació en 1895 en la ciudad de Fiume, ciudad perteneciente al Imperio Austro Húngaro por aquellos años. Estos datos en sí parecerían parte de la crónica de vida de nuestro autor, no obstante creemos que la época y el espacio de

nacimiento, Europa del Este y un imperio multiétnico, merecen una consideración especial para contextualizar la obra que nos ocupa. Como sabemos, el último cuarto del siglo XIX estuvo signado en Europa por transformaciones políticas, tecnológicas, económicas, mentales, encarnando una etapa de aparente seguridad, confianza y bienestar para unos pero también de miedos, agitación y odios para otros. De este modo, al finalizar la década de 1880, el proyecto liberal y el orden burgués no sólo eran cuestionados por la clase obrera y las fuerzas políticas de izquierda, sino también por la nueva derecha radical. Es así como se fueron configurando corrientes nacionalistas proclives al autoritarismo, al belicismo y a conjugarse con otros movimientos como el antisemitismo. Desde esta perspectiva ideológica, se elaboró la visión del judaísmo como símbolo de una modernidad urbana e industrial que implicaba la pérdida de valores tradicionales y marcos referenciales, visión que se extendió por Alemania, Viena, Francia, Europa del Este y recorrió la cultura occidental.



Dalma en el ejército Austro Húngaro en Primera Guerra Mundial. En el centro parado

En ese ambiente socio-cultural, Juan Dalma, nace en una familia de origen judío, pero es bautizado de niño en el “período de Dreyfus”¹ ya que, según declara el autor, su padre se inclinaba hacia la tesis asimilacionista. No obstante esto, en sus cartas se puede vislumbrar que la opción por el bautismo se explica por el clima ideológico-cultural que recorría Europa, más que por una auténtica convicción, al punto tal que Dalma reconocerá que “nunca me hice realmente cristiano”.²

En 1914 inicia sus estudios de Medicina y Cirugía en la Universidad de Viena, para continuarlos en Budapest, hasta que es incorporado al ejército durante la Primera Guerra Mundial. En 1920 se doctora en Medicina y Cirugía en la Universidad de Padua abriéndose el camino para una vasta carrera como

médico e intelectual humanista. Ya con Mussolini instalado en el poder, la ciudad de Fiume, disputada entre Italia y la futura Yugoslavia, es anexionada a Italia. Hasta el comienzo de la Segunda Guerra Mundial Dalma se desempeña como Director de la División Psiquiátrica del Hospital Civil de Fiume. En 1943, con el avance aliado y el Armisticio Italiano, el autor es transferido de Fiume a Italia. Es en estas circunstancias en las que

¹ Recordemos que el caso Dreyfus se refiere al oficial de origen judío detenido en Francia en 1890 acusado de espionaje a favor de Alemania. En el clima de polarización ideológica que iba vislumbrándose a fines del siglo XIX, este hecho conmocionó a la III República y dividió a la sociedad en dos “bandos”: los que querían volver al viejo orden y los que luchaban por la Francia de 1789.

² Estas expresiones de Dalma fueron citadas por la Prof. Elena Perilli en su Conferencia “Notas sobre el epistolario del doctor Juan Dalma”. 23/11/2016. Centro Cultural Rougés. Tucumán

concibe la obra a la cual nos referimos: lo hace en 1943 a bordo del motovelero que comanda su hermano a través del Adriático. Fue una travesía sembrada de temores pero también de solidaridad en la medida en que pudieron salvar de la persecución nazi a numerosos soldados italianos y yugoslavos en el recorrido de Fiume a Brindisi.

Las páginas de *La Verità sugli Ebrei* fueron escritas en el hospital cuando llegaron a destino y están impregnadas de esa experiencia vital extrema.

El texto se estructura a partir de las palabras introductorias de Dalma en las cuales el autor plantea la cuestión judía en el momento histórico de la persecución nazi y manifiesta una postura política crítica frente a las democracias inoperantes ante esa problemática. Desde esta perspectiva, el objetivo del libro fue contribuir a la lucha de redención del pueblo judío y a su resurgimiento con la dignidad humana y nacional reconquistada. El análisis se enmarca en dos grandes apartados: el primero bajo el título de “Psicología del Antisemitismo” examina las representaciones mentales y sociales construidas acerca de los judíos y que coadyuvaron al odio y persecución a lo largo de la historia. En el segundo apartado denominado “Soluciones” el autor analiza y evalúa distintas salidas a este problema, problema que describe como polifacético, para asentar su posición en favor de la solución sionista, favorable por lo tanto a la construcción de un Estado Nacional judío en el territorio de Palestina.

Juan Dalma nos introduce en la temática comparando al pueblo judío con Job por los sufrimientos y opresiones arbitrarias a lo largo de la historia. Apela a su historia de vida y remarca cómo su condición de judío converso le había permitido vivir en los ambientes “arios”. No obstante esta integración, desde la concepción nazi imperante, su *esencia judía* permanecía invariable, convirtiéndolo en blanco de la persecución. Si bien estima que el nazismo es la peor catástrofe que se abatió sobre el pueblo judío, al mismo tiempo no deja de destacar sus resurrecciones, sus logros intelectuales a través de los tiempos, es decir la capacidad de resiliencia del judaísmo.

El autor plantea y sienta su posición crítica hacia las potencias occidentales respecto de la actitud asumida frente al problema. Considera que las omisiones de las grandes democracias de la época no son moralmente excusables. Las acusa así de un “pecado por omisión” retomando nociones adquiridas de la doctrina cristiana.

Recordemos que, a medida que avanzaba la guerra y se extendía el dominio nazi, el destino último de los judíos era un enigma como así también un problema, no sólo por las ambivalencias del régimen alemán, entre expulsarlos o retenerlos como "garantía", sino también por el rumbo que tomó la cuestión inmigratoria a nivel

Internacional. En efecto, en la Conferencia de Evian, representantes de 32 países habían rechazado toda propuesta conducente a aumentar las cuotas de inmigración favorables a los judíos. Dalma manifiesta su posición contundente al respecto al expresar con crudeza y dolorosa actualidad que “las naves fantasmas de los rechazados podían vagar por el océano y hasta naufragar ya que, los Estados democráticos hicieron de la inmigración judía una cuestión de dinero”.³



Dalma, sentado, en la Primera Guerra Mundial auxiliar sanitario en ejército Austro Húngaro.

Como indicamos, en el primer apartado “Psicología del Antisemitismo”, el autor propone analizar las representaciones construidas en torno a los judíos, representaciones que fueron funcionales a la creación de estereotipos y a la estigmatización a través de los siglos. Así por ejemplo, concibe el antisemitismo religioso como matriz de un imaginario negativo, ya que desde el catecismo se inculca la imagen de la raza deicida y traidora. Este antisemitismo tradicional identificado con un milenarismo antijudaísmo católico, influyó en la conformación de la identidad de la cristiandad fundada en el *extrañamiento* de los judíos, es decir en oposición

³ Juan Dalma: *La verità sugli Ebrei*, Roma, Edizione El Secolo, 1945:20

constante a ese *otro*. El racismo religioso preparó el camino para el racismo biológico cuando la ciencia substituyó al discurso religioso como portador de legitimidad. En este sentido, es a fines del siglo XIX, momento clave en el que *se* pretende una justificación científica alrededor del concepto de *raza*, cuando toma cuerpo el antisemitismo moderno de características político-biológicas. En ese clima se articulan una serie de mitos sobre los judíos que el autor busca analizar y refutar. Entre estas construcciones ideológicas menciona aquellas que al resaltar las costumbres, los rituales de los judíos, acentúan sus diferencias haciendo dificultosa su asimilación. Dalma estima que estas argumentaciones fueron tergiversadas por el racismo ya que la corriente asimilativa existió desde siempre tanto en el campo biológico como en el intelectual y moral. Al reconocer esta capacidad de asimilación rechaza las afirmaciones antisemitas que evalúan esa integración a la sociedad como un “mimetismo” fraudulento con el fin de dañar y traicionar.

Otra acusación frecuente era la de la solidaridad intragrupal actitud que conspira contra la integración en el cuerpo social. Para el autor esta afirmación es una falacia y busca rebatirla recordando que este pueblo aportó a la cultura occidental la idea del “deber de la asistencia”, idea retomada luego por instituciones cristianas. Asimismo señala la importancia de la ayuda recíproca en el escenario de la diáspora y el devenir histórico de los judíos.

El texto, de gran riqueza, bucea por los principales núcleos acusatorios del antisemitismo tales como los que vinculan el judaísmo con el capitalismo, con el socialismo y el bolchevismo, con el internacionalismo, entre otros. En cada tópico Dalma sopesa los elementos verídicos y las deformaciones elucubradas por las teorías y prácticas del racismo, convertido en un racismo de Estado con el nazismo. En suma entiende que la experiencia de vida del judaísmo ha dejado sus huellas en la personalidad. Defectos, traumas, temores, prácticas se transmiten de generación en generación. Desde esta óptica y sin soslayar la insistencia del autor por destacar las virtudes intelectuales y morales de este pueblo advierte que cualquier acto ilegal o negativo perpetrado por un judío es interpretado en el marco de los estereotipos contruidos. De este modo la responsabilidad y culpabilidad recaen en el colectivo étnico-religioso en su conjunto.

En el segundo apartado “Soluciones”, Dalma se interroga frente al drama del judaísmo a fin de proponer respuestas posibles. Las páginas del texto ponen en diálogo la experiencia de vida de los judíos a través de los siglos con las circunstancias del momento. Exalta las capacidades intelectuales y los aportes que pueden realizar a la humanidad. Dichos aportes adquieren relevancia en circunstancias cruciales como las que se

atravesaban en 1945 cuando según el autor “las palabras recíprocas de comprensión entre los hombres serán necesarias para reconstruir la unión moral del mundo”.⁴

Advierte que al finalizar la guerra -indudable fractura moral y humana- se podrá saber con certeza si Hitler logró sus objetivos con los “mataderos humanos industrializados”.⁵ No obstante las masacres constatadas al momento de escribir este libro, confía en que podrá sobrevivir un núcleo del pueblo perseguido, con lo cual descarta la tesis de la supresión en masa como salida de la cuestión judía.

Desde esta perspectiva procede a evaluar otras soluciones posibles. La primera que pone en consideración es la que denomina “la asimilación completa”. Reflexiona acerca de la asimilación completa como un proceso histórico en vías de concreción. Lo visualiza como un proceso con intentos exitosos pero interrumpidos por los pogroms, por el accionar de instituciones como la Inquisición o corpus legales como las Leyes de Nürenberg. Asimismo Dalma destaca que la asimilación total es más compleja de realizarse en Europa del Este por el número de judíos residentes con sus particularidades culturales y socioeconómicas. Por el contrario, valora que en Italia dicha integración se haya realizado de manera positiva pero que fue detenida y obstaculizada cuando Mussolini giró su posición y se alineó con el Eje.

Es indudable que la confluencia entre la memoria histórica del pueblo judío y las condiciones límites del momento conmueven el espíritu, el ánimo y el intelecto del autor para quien la asimilación completa implicaría que se desvaneciera la riqueza étnica y espiritual de un pueblo que ha resistido por siglos las peores catástrofes.

Estas reflexiones nos abren el camino hacia la segunda solución que plantea el texto y con la cual Dalma sienta su posición: la constitución de un Estado nacional judío. Es esta una salida que evalúa como la más digna, equitativa y materialmente la única posible. Reconoce las objeciones al interior mismo del judaísmo respecto del proyecto sionista, pero las refuta apelando a la realidad y a la historia al remarcar la necesidad del nacionalismo como marco de identidad política.

La justificación del Estado nacional en Palestina lo hace transitar por un terreno muy polémico que lo conducen, por una parte, a reconocer la presencia árabe y sus aportes culturales a la humanidad. Por otra, aduce que ese florecimiento cultural se agotó y les adjudica a los árabes la responsabilidad por el retraso de la región. De este modo encontramos un hilo conductor, un eje que conecta las dos partes del libro al insistir, como ya señalamos, en las aptitudes intelectuales y creativas de los judíos para dinamizar esas tierras. En esta línea, el autor adhiere a la corriente defensora de la inmigración judía a Palestina, enmarcándola en una cuestión vital y no en un hecho colonial y simultáneamente rechaza la idea de expulsión de la población allí establecida.

⁴ Ibídem, pág 114.

⁵ Ibídem, pág.115.



Ejército alemán en Segunda Guerra Mundial

Reconoce que en el pasado hubo una íntima colaboración entre las dos estirpes semíticas hermanas y que en función de esos precedentes podría reeditarse una colaboración árabe-judía en Siria y Palestina. Estas razones justifican la cesión de una parte del territorio del cual los judíos fueron sus dueños hasta que se los desplazó y dispersó por el mundo. Sin embargo esa diáspora obligada, según Dalma, no significó la renuncia al derecho moral sobre aquella tierra. La experiencia actual ha demostrado y demuestra la casi infranqueable dificultad de esta salida.

Indudablemente *La Verità sugli Ebrei* es un texto con sentido histórico, humanista y político, de gran sutileza y profundidad. Escrito con sencillez y claridad deja traslucir la sólida formación intelectual del autor que enriquece la obra con citas y ejemplos que se nutren en diversas disciplinas tales como la filosofía, el arte, la historia y la psicología.

Estas páginas, escritas en los momentos culminantes del genocidio nazi, buscan interpretar las catástrofes que signaron la historia del pueblo judío, catástrofes inscriptas en los derroteros del antijudaísmo religioso y del antisemitismo moderno. Son reflexiones y estudios que se nutren de los conocimientos y de las

experiencias de vida del autor, quien ha conservado una identidad judía. Como sostiene Elisabeth Roudinesco⁶ cuando el judío abandona su religión sigue formando parte del pueblo judío y por consiguiente de la historia de ese pueblo, tal es su judeidad, su identificación con una nación mítica procedente del reino de Israel, luego de Judea (Sion). Es esta identidad la que lo hace asumir una posición férrea y decidida frente al proyecto sionista precisamente en momentos en que la violencia arreciaba en Palestina y empezaban a salir a la luz las responsabilidades internacionales en el tratamiento de la cuestión.

Finalmente es necesario recordar que este libro se concibe en una situación de extrema vulnerabilidad física y emocional, en el contexto de finalización de la Segunda Guerra Mundial. Precisamente fue la destrucción en grados superlativos, la ciencia y la tecnología al servicio de la muerte y el exterminio planificado de pueblos enteros, los que hacen que el significado y las proyecciones de la Segunda Guerra no se agoten en una ruptura provisoria de un proceso político, socioeconómico y humano. Este tipo de conflagración hizo emerger los más graves y profundos cuestionamientos que pueden formularse los hombres y las sociedades y ante la fractura moral y social vivida resuenan las palabras de Dalma como valioso legado cuando advierte que “estamos todos hechos de la misma esencia y que las similitudes son mayores que las diferencias, diferencias a veces artificialmente exageradas por fanáticos”.⁷

Años más tarde, en 1948, en la época de oro de nuestra Universidad el autor se incorpora a la Universidad Nacional de Tucumán donde desarrollará una vasta labor en docencia e investigación y se convertirá en un referente y mentor de la Escuela de Medicina.

Bibliografía

Bauman, Zygmunt (1997), *Modernidad y Holocausto*, Madrid, Ed Sequitur.

Mosse, George L.(1997), *La cultura europea del siglo XIX*, Barcelona, Ariel

(1997) *La cultura europea del siglo XX*, Barcelona, Ariel.

Kershaw, Ian, (2000), *Hitler 1936-1945*. Barcelona, Península.

Roudinesco, Élisabeth (2011), *A vueltas con la cuestión judía*, Buenos Aires, Anagrama.

Traverso, Enzo (2002), *La violencia nazi. Una genealogía europea*, Buenos Aires, FCE.



⁶ Elisabeth Roudinesco: *A vueltas con la condición judía*, Bs. As. Anagrama, 2011, pág. 21

⁷ Juan Dalma *La veritá....op cit*, pág 73